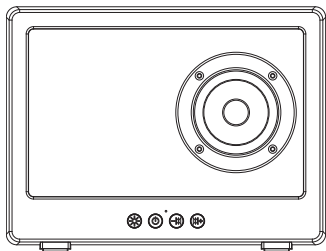

XDCOLLECTION

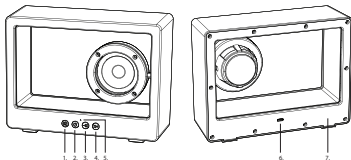


Soundclear Transparent 5 W wireless speaker

Contents

English	p. 3
Nederlands	p. 6
Deutsch	p. 9
Français	p. 12
Español	p. 15
Svenska	p. 18
Italiano	p. 21
Polski	p. 24
Explanation WEEE logo:	p. 27

ENGLISH



DEVICE LAYOUT:

1. Color light button
2. Power on/off/play/pause button
3. Previous track/Vol- button
4. Next track/Vol+ button
5. Type-C Input
6. LED indicator
7. Back cover

SPECIFICATIONS

Battery capacity	3.7V/1200mAh
Speaker Output	5W
Type-C Input	DC 5V/1A
Continuous playing time	6 hours
Charging time	2 hours
BT version	5.4
BT pairing name	Soundclear

*Times are approximate times only, depending on battery condition.

Please read the following instructions carefully and follow them to ensure that the product serves you safely and to your full satisfaction.

CHARGING THE SPEAKER

A full charge by cable takes approximately 2 hours and plays continuously 6 hours. Connect the speaker to the Type-C charging cable to charge. When the LED indicator is RED, the speaker is charging. The LED indicator goes off when the device is fully charged.

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.



HOW TO USE

1. Power On: Long press the power button to turn on the speaker, you will hear a tone.
2. Pairing: Once speaker is turned on, open your mobile device, search the wireless device and select wireless ID 'Soundclear', It will pair automatically.
3. Play/Pause: Short press the button to play or pause the music.
4. Color light: Long press the color light button to turn the light on/off. Press the button to control different colors.
5. Next track/Vol+: Short press to next track, long press to increase volume.
6. Previous track/Vol -: Short press to last track, long press to decrease volume.
7. Power Off: Long press the power button to turn off the speaker.
8. Charging speaker: Use the Type-C cable included to connect the speaker to a qualified adaptor, the charging LED indicator will illuminate red and turn off after fully charged.

REPLACING THE BATTERY

This device uses a Li-ion 18650 battery (3.7V / 1200mAh / 4.44Wh).



Battery replaceable by professional

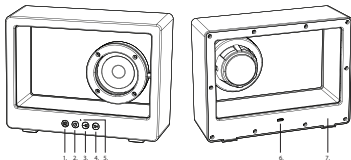
Safety Notes:

- Use only compatible 18650 Li-ion batteries with the following specifications:
3.7V, 1200mAh, 4.44Wh.
- Do not mix old and new batteries or different types.
- Avoid exposure to heat, moisture, punctures, or short circuits.
- Remove the battery if storing the device for a long period.

WARNING!

1. Keep the product dry; do not place the product in damp places.
2. Keep speaker away from any heat source.
3. Keep out of cold temperatures, this will help avoid internal damage.
4. Avoid dropping the product.
5. Do not continue to charge the product over 10 hours.
6. When charging use the Type-C charging cable that came with the product.
7. Young children under the age of 7 years should be supervised to ensure they do not play with the product. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children under the age of 7.
8. If you do not use the speaker for long periods of time, be sure to store it in a dry place, free from extreme temperature, humidity and dust.
9. Use caution when adjusting the volume to avoid hearing damage. Prolonged exposure to high volumes may cause hearing loss.

NEDERLANDS



INDELING VAN HET APPARAAT:

1. Knop voor gekleurd licht
2. Knop voor aan/uit/afspelen/pauzeren
3. Knop voor vorig nummer/Volume omlaag
4. Knop voor volgend nummer/Volume omhoog
5. Type-C-aansluiting
6. LED-indicator
7. Achterkant

SPECIFICATIES

Batterijcapaciteit	3,7 V/1200 mAh
Luidsprekervermogen	5W
Type-C-ingang	DC 5V/1A
Aaneengesloten afspeeltijd	6 uur
Oplaadtijd	2 uur
BT-versie	5.4
BT-koppelingsnaam	Soundclear

*Tijden zijn slechts bij benadering, afhankelijk van de toestand van de batterij.

Lees de volgende instructies zorgvuldig door en volg ze op om ervoor te zorgen dat het product veilig en naar volle tevredenheid functioneert.

DE LUIDSPREKER OPLADEN

Een volledige oplaadbeurt via de kabel duurt ongeveer 2 uur, waarna de luidspreker 6 uur continu kan spelen. Sluit de luidspreker aan op de Type-C-oplaadkabel om op te laden. Wanneer de LED-indicator ROOD brandt, wordt de luidspreker opgeladen. De LED-indicator gaat uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen.

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 Watt (vereist voor de radioapparatuur) en maximaal 5 Watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.



GEBRUIKSAANWIJZING

1. Inschakelen: Druk lang op de aan/uit-knop om de luidspreker in te schakelen; u hoort een geluidssignaal.
2. Koppelen: Zodra de luidspreker is ingeschakeld, opent u uw mobiele apparaat, zoekt u naar het draadloze apparaat en selecteert u de draadloze ID 'Soundclear'. Het apparaat wordt automatisch gekoppeld.
3. Afspelen/Pauzeren: Druk kort op de knop om de muziek af te spelen of te pauzeren.
4. Kleurverlichting: Druk lang op de knop voor kleurverlichting om het licht in of uit te schakelen. Druk op de knop om verschillende kleuren te selecteren.
5. Volgend nummer/Vol+: Druk kort in om naar het volgende nummer te gaan, druk lang in om het volume te verhogen.
6. Vorig nummer/Vol -: Druk kort in om naar het vorige nummer te gaan, druk lang in om het volume te verlagen.
7. Uitschakelen: Druk lang op de aan/uit-knop om de luidspreker uit te schakelen.
8. Luidspreker opladen: Gebruik de meegeleverde Type-C-kabel om de luidspreker aan te sluiten op een geschikte adapter; het oplaad-LED-lampje gaat rood branden en gaat uit wanneer de batterij volledig is opgeladen.

DE BATTERIJ VERVANGEN

Dit apparaat maakt gebruik van een Li-ion 18650-batterij (3,7 V / 1200 mAh / 4,44 Wh).



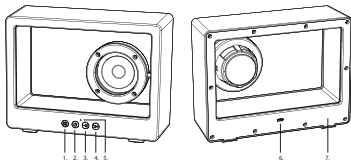
Veiligheidsinstructies:

- Gebruik uitsluitend compatibele 18650 Li-ion-batterijen met de volgende specificaties: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen door elkaar.
- Vermijd blootstelling aan hitte, vocht, doorboring of kortsluiting.
- Verwijder de batterij als u het apparaat voor langere tijd opbergt.

WAARSCHUWING!

1. Houd het product droog; plaats het product niet op vochtige plaatsen.
2. Houd de luidspreker uit de buurt van warmtebronnen.
3. Vermijd blootstelling aan koude temperaturen; dit helpt interne schade te voorkomen.
4. Laat het product niet vallen.
5. Laad het product niet langer dan 10 uur op.
6. Gebruik bij het opladen de Type-C-oplaadkabel die bij het product is geleverd.
7. Jonge kinderen jonger dan 7 jaar moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen jonger dan 7 jaar.
8. Als u de luidspreker gedurende langere tijd niet gebruikt, berg hem dan op een droge plaats op, vrij van extreme temperaturen, vochtigheid en stof.
9. Wees voorzichtig bij het aanpassen van het volume om gehoorschade te voorkomen. Langdurige blootstelling aan hoge volumes kan gehoorverlies veroorzaken.

DEUTSCH



GERÄTEANORDNUNG:

1. Farblight-Taste
2. Ein-/Aus-/Wiedergabe-/Pause-Taste
3. Vorheriger Titel/Lautstärke-Taste
4. Nächster Titel/Lautstärke-Taste
5. Typ-C-Anschluss
6. LED-Anzeige
7. Rückseite

TECHNISCHE DATEN

Akkukapazität	3,7 V/1200 mAh
Lautsprecherleistung	5 W
Typ-C-Eingang	DC 5 V/1 A
Dauer der Wiedergabe	6 Stunden
Ladezeit	2 Stunden
BT-Version	5.4
BT-Kopplungsname	Soundclear

*Die angegebenen Zeiten sind nur ungefähre Werte und hängen vom Zustand des Akkus ab.

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um sicherzustellen, dass das Produkt sicher und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit funktioniert.

AUFLADEN DES LAUTSPRECHERS

Eine vollständige Aufladung per Kabel dauert ca. 2 Stunden und ermöglicht eine kontinuierliche Wiedergabe von 6 Stunden. Schließen Sie den Lautsprecher zum Aufladen an das Typ-C-Ladekabel an. Wenn die LED-Anzeige ROT leuchtet, wird der Lautsprecher aufgeladen. Die LED-Anzeige erlischt, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen den vom Funkgerät benötigten mindestens 2,5 Watt und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.



GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Einschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten; Sie hören einen Signalton.
2. Koppeln: Sobald der Lautsprecher eingeschaltet ist, öffnen Sie Ihr Mobilgerät, suchen Sie nach dem drahtlosen Gerät und wählen Sie die drahtlose ID „Soundclear“ aus. Die Kopplung erfolgt automatisch.
3. Wiedergabe/Pause: Drücken Sie kurz auf die Taste, um die Musik abzuspielen oder anzuhalten.
4. Farblicht: Drücken Sie lange auf die Farblicht-Taste, um das Licht ein- oder auszuschalten. Drücken Sie die Taste, um zwischen verschiedenen Farben zu wechseln.
5. Nächster Titel/Lautstärke +: Kurz drücken, um zum nächsten Titel zu springen; lang drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.
6. Vorheriger Titel/Lautstärke -: Kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu springen; lang drücken, um die Lautstärke zu verringern.
7. Ausschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten.
8. Lautsprecher aufladen: Schließen Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten Typ-C-Kabel an einen geeigneten Adapter an; die Lade-LED leuchtet rot und erlischt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.

AUSTAUSCH DES AKKUS

Dieses Gerät verwendet einen Li-Ionen-Akku vom Typ 18650 (3,7 V / 1200 mAh / 4,44 Wh).



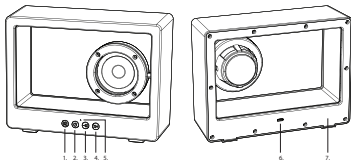
Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie nur kompatible 18650-Li-Ionen-Akkus mit den folgenden Spezifikationen: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh.
- Mischen Sie keine alten und neuen Akkus oder verschiedene Typen.
- Vermeiden Sie Hitze, Feuchtigkeit, Beschädigungen oder Kurzschlüsse.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät für längere Zeit lagern.

WARNUNG!

1. Halten Sie das Produkt trocken; stellen Sie es nicht an feuchten Orten auf.
2. Halten Sie den Lautsprecher von Wärmequellen fern.
3. Setzen Sie das Produkt keinen kalten Temperaturen aus, um interne Schäden zu vermeiden.
4. Lassen Sie das Produkt nicht fallen.
5. Laden Sie das Produkt nicht länger als 10 Stunden.
6. Verwenden Sie zum Laden das im Lieferumfang enthaltene Typ-C-Ladekabel.
7. Kinder unter 7 Jahren sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Eine enge Beaufsichtigung ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern unter 7 Jahren verwendet wird.
8. Wenn Sie den Lautsprecher über längere Zeit nicht benutzen, bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf, der vor extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und Staub geschützt ist.
9. Seien Sie vorsichtig beim Einstellen der Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden. Längerer Kontakt mit hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen.

FRANÇAIS



DISPOSITION DE L'APPAREIL :

1. Bouton de couleur
2. Bouton marche/arrêt/lecture/pause
3. Bouton piste précédente/Vol-
4. Bouton piste suivante/Vol+
5. Port Type-C
6. Voyant LED
7. Couvercle arrière

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Capacité de la batterie	3,7 V/1 200 mAh
Puissance de sortie du haut-parleur	5 W
Entrée Type-C	DC 5 V/1 A
Autonomie en lecture continue	6 heures
Temps de charge	2 heures
Version BT	5.4
Nom d'appairage BT	Soundclear

*Les durées sont approximatives et dépendent de l'état de la batterie.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter afin de garantir une utilisation sûre et votre entière satisfaction.

CHARGEMENT DE L'ENCEINTE

Une charge complète via le câble prend environ 2 heures et permet une lecture continue de 6 heures. Connectez l'enceinte au câble de charge Type-C pour la recharger. Lorsque le voyant LED est ROUGE, l'enceinte est en cours de charge. Le voyant LED s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.

La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts (minimum requis par l'équipement radio) et 5 watts (maximum) afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.



MODE D'EMPLOI

1. Mise en marche : appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer l'enceinte ; vous entendrez un signal sonore.
2. Appairage : une fois l'enceinte allumée, ouvrez votre appareil mobile, recherchez l'appareil sans fil et sélectionnez l'identifiant sans fil « Soundclear » ; l'appairage se fera automatiquement.
3. Lecture/Pause : appuyez brièvement sur le bouton pour lire ou mettre en pause la musique.
4. Lumière colorée : appuyez longuement sur le bouton de la lumière colorée pour allumer/éteindre la lumière. Appuyez sur le bouton pour contrôler les différentes couleurs.
5. Piste suivante/Vol+ : Appuyez brièvement pour passer à la piste suivante, appuyez longuement pour augmenter le volume.
6. Piste précédente/Vol- : Appuyez brièvement pour revenir à la piste précédente, appuyez longuement pour diminuer le volume.
7. Mise hors tension : Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'enceinte.
8. Chargement de l'enceinte : Utilisez le câble Type-C fourni pour connecter l'enceinte à un adaptateur compatible ; le voyant LED de charge s'allumera en rouge et s'éteindra une fois la charge terminée.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Cet appareil utilise une batterie Li-ion 18650 (3,7 V / 1 200 mAh / 4,44 Wh).

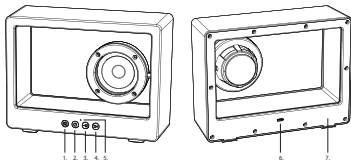


Consignes de sécurité :

- Utilisez uniquement des batteries Li-ion 18650 compatibles répondant aux spécifications suivantes : 3,7 V, 1 200 mAh, 4,44 Wh.
- Ne mélangez pas des batteries anciennes et neuves ou de types différents.
- Évitez toute exposition à la chaleur, à l'humidité, aux perforations ou aux courts-circuits.
- Retirez la batterie si vous rangez l'appareil pour une longue période.

AVERTISSEMENT !

1. Gardez le produit au sec ; ne le placez pas dans des endroits humides.
2. Éloignez l'enceinte de toute source de chaleur.
3. Évitez les températures froides, cela permettra d'éviter tout dommage interne.
4. Évitez de faire tomber le produit.
5. Ne laissez pas le produit en charge pendant plus de 10 heures.
6. Lors de la charge, utilisez le câble de charge Type-C fourni avec le produit.
7. Les jeunes enfants de moins de 7 ans doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants de moins de 7 ans.
8. Si vous n'utilisez pas l'enceinte pendant de longues périodes, veillez à la ranger dans un endroit sec, à l'abri des températures extrêmes, de l'humidité et de la poussière.
9. Faites preuve de prudence lorsque vous réglez le volume afin d'éviter toute lésion auditive. Une exposition prolongée à des volumes élevés peut entraîner une perte auditive.



DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO:

1. Botón de luz de color
2. Botón de encendido/apagado/reproducción/pausa
3. Botón de pista anterior/Volumen -
4. Botón de pista siguiente/Volumen +
5. Entrada tipo C
6. Indicador LED
7. Cubierta trasera

ESPECIFICACIONES

Capacidad de la batería	3,7 V/1200 mAh
Potencia de salida del altavoz	5 W
Entrada tipo C	CC 5 V/1 A
Tiempo de reproducción continua	6 horas
Tiempo de carga	2 horas
Versión BT	5.4
Nombre de emparejamiento BT	Soundclear

*Los tiempos son solo aproximados y dependen del estado de la batería.

Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para garantizar que el producto le preste servicio de forma segura y a su plena satisfacción.

CARGA DEL ALTAVOZ

Una carga completa mediante cable tarda aproximadamente 2 horas y proporciona 6 horas de reproducción continua. Conecte el altavoz al cable de carga tipo C para cargarlo. Cuando el indicador LED esté en ROJO, el altavoz se está cargando. El indicador LED se apaga cuando el dispositivo está completamente cargado.

La potencia suministrada por el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 vatios, requeridos por el equipo de radio, y un máximo de 5 vatios para alcanzar la velocidad máxima de carga.



CÓMO UTILIZARLO

1. Encendido: Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el altavoz; oirá un tono.
2. Emparejamiento: Una vez encendido el altavoz, abre tu dispositivo móvil, busca el dispositivo inalámbrico y selecciona el ID inalámbrico «Soundclear»; se emparejará automáticamente.
3. Reproducir/Pausar: Pulsa brevemente el botón para reproducir o pausar la música.
4. Luz de color: Mantén pulsado el botón de luz de color para encender o apagar la luz. Pulsa el botón para controlar los diferentes colores.
5. Pista siguiente/Vol+: Pulsa brevemente para pasar a la pista siguiente; mantén pulsado para subir el volumen.
6. Pista anterior/Vol -: Pulsa brevemente para volver a la pista anterior; mantén pulsado para bajar el volumen.
7. Apagar: Mantén pulsado el botón de encendido para apagar el altavoz.
8. Carga del altavoz: Utiliza el cable Type-C incluido para conectar el altavoz a un adaptador compatible; el indicador LED de carga se iluminará en rojo y se apagará una vez que esté completamente cargado.

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Este dispositivo utiliza una batería de iones de litio 18650 (3,7 V / 1200 mAh / 4,44 Wh).



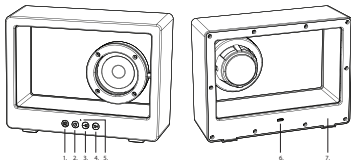
Notas de seguridad:

- Utilice únicamente baterías de iones de litio 18650 compatibles con las siguientes especificaciones: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh.
- No mezcle baterías viejas y nuevas ni de diferentes tipos.
- Evite la exposición al calor, la humedad, los pinchazos o los cortocircuitos.
- Retire la batería si va a guardar el dispositivo durante un periodo prolongado.

¡ADVERTENCIA!

1. Mantenga el producto seco; no lo coloque en lugares húmedos.
2. Mantenga el altavoz alejado de cualquier fuente de calor.
3. Manténgalo alejado de temperaturas frías, esto ayudará a evitar daños internos.
4. Evite que el producto se caiga.
5. No continúe cargando el producto durante más de 10 horas.
6. Para la carga, utilice el cable de carga tipo C que se incluye con el producto.
7. Los niños menores de 7 años deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto. Es necesaria una supervisión estrecha cuando cualquier aparato sea utilizado por niños menores de 7 años o se encuentre cerca de ellos.
8. Si no utiliza el altavoz durante largos periodos de tiempo, asegúrese de guardarlo en un lugar seco, libre de temperaturas extremas, humedad y polvo.
9. Tenga cuidado al ajustar el volumen para evitar daños auditivos. La exposición prolongada a volúmenes altos puede causar pérdida auditiva.

SVENSKA



ENHETENS UPPBYGGNAD:

1. Knapp för färgbelysning
2. Knapp för ström/paus/uppspelning
3. Knapp för föregående spår/volym ned
4. Knapp för nästa spår/volym upp
5. Typ-C-ingång
6. LED-indikator
7. Bakstycke

SPECIFIKATIONER

Batterikapacitet	3,7 V/1200 mAh
Högtalarutgång	5 W
Typ C-ingång	DC 5 V/1 A
Kontinuerlig speltid	6 timmar
Laddningstid	2 timmar
BT-version	5.4
BT-parningsnamn	Soundclear

*Tiderna är endast ungefärliga och beror på batteriets skick.

Läs följande instruktioner noggrant och följ dem för att säkerställa att produkten fungerar säkert och till din fulla belåtenhet.

LADDA HÖGTALAREN

En full laddning via kabel tar cirka 2 timmar och ger 6 timmars kontinuerlig speltid. Anslut högtalaren till Type-C-laddningskabeln för att ladda. När LED-indikatorn lyser RÖTT laddas högtalaren. LED-indikatorn slocknar när enheten är fulladdad. Strömförsörjningen från laddaren måste ligga mellan minst 2,5 watt (vilket krävs av radioutrustningen) och högst 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.



ANVÄNDNING

1. Starta: Tryck länge på strömbrytaren för att starta högtalaren; du hör en signal.
2. Parkoppling: När högtalaren är påslagen öppnar du din mobila enhet, söker efter den trådlösa enheten och väljer det trådlösa ID:t "Soundclear". Den parkopplas automatiskt.
3. Spela/Pausa: Tryck kort på knappen för att spela upp eller pausa musiken.
4. Färgbelysning: Tryck länge på knappen för färgbelysning för att slå på/stänga av belysningen. Tryck på knappen för att växla mellan olika färger.
5. Nästa spår/Vol+: Tryck kort för att gå till nästa spår, tryck länge för att höja volymen.
6. Föregående spår/Vol -: Tryck kort för att gå till föregående spår, tryck länge för att sänka volymen.
7. Stänga av: Tryck länge på strömbrytaren för att stänga av högtalaren.
8. Ladda högtalaren: Använd den medföljande Type-C-kabeln för att ansluta högtalaren till en godkänd adapter. Laddnings-LED-indikatorn lyser rött och slocknar när den är fulladdad.

BYTA BATTERI

Denna enhet använder ett Li-ion 18650-batteri (3,7 V / 1200 mAh / 4,44 Wh).



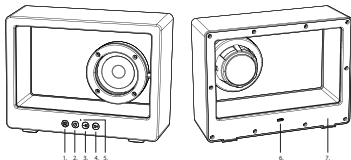
Battery replaceable by professional

Säkerhetsanvisningar:

- Använd endast kompatibla 18650 Li-ion-batterier med följande specifikationer: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika typer.
- Undvik exponering för värme, fukt, punkteringar eller kortslutningar.
- Ta bort batteriet om du ska förvara enheten under en längre period.

VARNING!

1. Håll produkten torr; placera inte produkten på fuktiga platser.
2. Håll högtalaren borta från värmekällor.
3. Undvik kyla, detta hjälper till att undvika interna skador.
4. Undvik att tappa produkten.
5. Ladda inte produkten i mer än 10 timmar.
6. Använd den medföljande Type-C-laddningskabeln vid laddning.
7. Små barn under 7 år bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten. Noggrann övervakning är nödvändig när en apparat används av eller i närheten av barn under 7 år.
8. Om du inte använder högtalaren under längre perioder ska du se till att förvara den på en torr plats, skyddad från extrema temperaturer, fukt och damm.
9. Var försiktig när du justerar volymen för att undvika hörselskador. Långvarig exponering för höga volymer kan orsaka hörselnedsättning.



DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO:

1. Pulsante luce colorata
2. Pulsante accensione/spengimento/riproduzione/pausa
3. Pulsante traccia precedente/Vol-
4. Pulsante traccia successiva/Vol+
5. Porta Type-C
6. Indicatore LED
7. Coperchio posteriore

SPECIFICHE

Capacità della batteria	3,7 V/1200 mAh
Potenza altoparlante	5W
Ingresso Type-C	DC 5V/1A
Tempo di riproduzione continua	6 ore
Tempo di ricarica	2 ore
Versione BT	5.4
Nome di accoppiamento BT	Soundclear

*I tempi sono solo approssimativi e dipendono dalle condizioni della batteria.

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per garantire che il prodotto funzioni in modo sicuro e con piena soddisfazione.

RICARICA DELL'ALTOPARLANTE

Una ricarica completa tramite cavo richiede circa 2 ore e garantisce 6 ore di riproduzione continua. Collegare l'altoparlante al cavo di ricarica Type-C per ricaricarlo. Quando l'indicatore LED è ROSSO, l'altoparlante è in ricarica. L'indicatore LED si spegne quando il dispositivo è completamente carico.

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 2,5 Watt, richiesto dall'apparecchiatura radio, e un massimo di 5 Watt per ottenere la massima velocità di ricarica.



COME UTILIZZARLO

1. Accensione: premere a lungo il pulsante di accensione per accendere l'altoparlante; si sentirà un segnale acustico.
2. Accoppiamento: una volta acceso l'altoparlante, accendere il dispositivo mobile, cercare il dispositivo wireless e selezionare l'ID wireless "Soundclear"; l'accoppiamento avverrà automaticamente.
3. Riproduzione/Pausa: premere brevemente il pulsante per riprodurre o mettere in pausa la musica.
4. Luce colorata: premere a lungo il pulsante della luce colorata per accendere/spegnere la luce. Premere il pulsante per controllare i diversi colori.
5. Brano successivo/Vol+: premere brevemente per passare al brano successivo, premere a lungo per aumentare il volume.
6. Brano precedente/Vol -: premere brevemente per tornare al brano precedente, premere a lungo per diminuire il volume.
7. Spegnimento: premere a lungo il pulsante di accensione per spegnere l'altoparlante.
8. Ricarica dell'altoparlante: utilizzare il cavo Type-C incluso per collegare l'altoparlante a un adattatore compatibile; l'indicatore LED di ricarica si illuminerà di rosso e si spegnerà una volta completata la ricarica.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Questo dispositivo utilizza una batteria agli ioni di litio 18650 (3,7 V / 1200 mAh / 4,44 Wh).

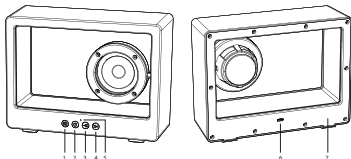


Note di sicurezza:

- Utilizzare solo batterie agli ioni di litio 18650 compatibili con le seguenti specifiche: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi diversi.
- Evitare l'esposizione a calore, umidità, forature o cortocircuiti.
- Rimuovere la batteria se si ripone il dispositivo per un lungo periodo.

AVVERTENZA!

1. Mantenere il prodotto asciutto; non collocare il prodotto in luoghi umidi.
2. Tenere l'altoparlante lontano da qualsiasi fonte di calore.
3. Tenere lontano da temperature fredde, ciò contribuirà a evitare danni interni.
4. Evitare di far cadere il prodotto.
5. Non continuare a caricare il prodotto per più di 10 ore.
6. Durante la ricarica, utilizzare il cavo di ricarica Type-C fornito con il prodotto.
7. I bambini di età inferiore ai 7 anni devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una stretta sorveglianza quando qualsiasi apparecchio viene utilizzato da o in prossimità di bambini di età inferiore ai 7 anni.
8. Se non si utilizza l'altoparlante per lunghi periodi di tempo, assicurarsi di riporlo in un luogo asciutto, al riparo da temperature estreme, umidità e polvere.
9. Prestare attenzione quando si regola il volume per evitare danni all'udito. L'esposizione prolungata a volumi elevati può causare perdita dell'udito.



UKŁAD URZĄDZENIA:

1. Przycisk podświetlenia
2. Przycisk włączania/wyłączania/odtwarzania/wstrzymywania
3. Przycisk poprzedniego utworu/zmniejszania głośności
4. Przycisk następnego utworu/zwiększania głośności
5. Wejście Type-C
6. Wskaźnik LED
7. Tylna obudowa

SPECYFIKACJA

Pojemność baterii	3,7 V/1200 mAh
Moc głośnika	5 W
Wejście typu C	DC 5 V/1 A
Czas ciągłego odtwarzania	6 godzin
Czas ładowania	2 godziny
Wersja BT	5.4
Nazwa parowania BT	Soundclear

*Podane czasy są jedynie orientacyjne i zależą od stanu baterii.

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje i postępować zgodnie z nimi, aby produkt służył Państwu bezpiecznie i w pełni zadowalająco.

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

Pełne naładowanie za pomocą kabla trwa około 2 godzin, a czas ciągłego odtwarzania wynosi 6 godzin. Aby naładować głośnik, należy podłączyć go do kabla ładującego typu C. Gdy wskaźnik LED świeci na CZERWONO, głośnik się ładuje. Wskaźnik LED gaśnie, gdy urządzenie jest w pełni naładowane.

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. 2,5 W (wymaganej przez sprzęt radiowy) do maks. 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.



INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Włączanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć głośnik; usłyszysz sygnał dźwiękowy.
2. Parowanie: Po włączeniu głośnika otwórz urządzenie mobilne, wyszukaj urządzenie bezprzewodowe i wybierz identyfikator bezprzewodowy „Soundclear”. Urządzenia sparują się automatycznie.
3. Odtwarzanie/Pauza: Naciśnij krótko przycisk, aby odtworzyć lub wstrzymać muzykę.
4. Podświetlenie: Naciśnij długo przycisk podświetlenia, aby włączyć lub wyłączyć światło. Naciśnij przycisk, aby przełączać między różnymi kolorami.
5. Następny utwór/Vol+: Krótkie naciśnięcie przechodzi do następnego utworu, długie naciśnięcie zwiększa głośność.
6. Poprzedni utwór/Vol -: Krótkie naciśnięcie przechodzi do poprzedniego utworu, długie naciśnięcie zmniejsza głośność.
7. Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby wyłączyć głośnik.
8. Ładowanie głośnika: Użyj dołączonego kabla Type-C, aby podłączyć głośnik do odpowiedniej ładowarki, dioda LED ładowania zaświeci się na czerwono i zgaśnie po pełnym naładowaniu.

WYMIANA AKUMULATORA

Urządzenie wykorzystuje akumulator litowo-jonowy 18650 (3,7 V / 1200 mAh / 4,44 Wh).



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Używaj wyłącznie kompatybilnych baterii litowo-jonowych 18650 o następujących parametrach: 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh.
- Nie mieszaj starych i nowych baterii ani różnych typów.
- Unikaj narażania baterii na działanie wysokiej temperatury, wilgoci, przebicia lub zwarcia.
- Wyjmij baterię, jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas.

OSTRZEŻENIE!

1. Utrzymuj produkt w suchości; nie umieszczaj go w wilgotnych miejscach.
2. Trzymaj głośnik z dala od wszelkich źródeł ciepła.
3. Chroń przed niskimi temperaturami, co pomoże uniknąć uszkodzeń wewnętrznych.
4. Unikaj upuszczania produktu.
5. Nie ładuj produktu dłużej niż 10 godzin.
6. Podczas ładowania używaj kabla ładującego typu C dołączonego do produktu.
7. Małe dzieci poniżej 7 roku życia powinny znajdować się pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, gdy jakiegokolwiek urządzenie jest używane przez dzieci poniżej 7 roku życia lub w ich pobliżu.
8. Jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go przechowywać w suchym miejscu, z dala od ekstremalnych temperatur, wilgoci i kurzu.
9. Należy zachować ostrożność podczas regulacji głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Długotrwała ekspozycja na wysokie poziomy głośności może spowodować utratę słuchu

EXPLANATION WEEE LOGO:



ENGLISH

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

DUTCH

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

GERMAN

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

SPANISH

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

SWEDISH

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

ITALIAN

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

POLISH

Przekreślony symbol kosza na koła wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The complete Declaration of Conformity can be found at www.xdconnects.com > search on item number.

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige

Konformitätserklärung finden Sie unter www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xdconnects.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/EU.

La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.

NEDERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU.

De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU.

Pełną treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.

XD Connects B.V.
Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England



**UK
CA**

